T027 BÁT NHÃ X Q467-P75 Không Tạp

Đại Tạng Kinh (Linh Sơn Pháp Bảo)

soá 220 – kinh ñaïi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, QUYEÅN 467 1

Phaåm 75: KHOÂNG TAÏP (1) Baáy giôø, Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, laøm sao ôû trong phaùp khoâng töï töôùng, khoâng taïp, khoâng töôùng coù theå vieân maõn saùu phaùp Ba-la-maät-ña, taïi sao trong taát caû phaùp khoâng sai bieät maø taïo ra sai bieät, laøm caùch naøo ñeå bieát roõ töôùng sai bieät cuûa caùc phaùp nhö vaäy, laøm sao ôû trong Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña coù theå giöõ laáy taát caû saùu phaùp Ba-la-maät-ña nhö vaäy cho ñeán giöõ laáy taát caû phaùp theá gian vaø xuaát theá gian, vì sao ôû trong taát caû phaùp coù töôùng khaùc nhau taïo ra moät töôùng ñöôïc goïi laø khoâng töôùng vaø ôû trong phaùp khoâng töôùng, moät töôùng taïo ra töôùng sai bieät cuûa taát caû caùc phaùp? Phaät baûo: –Naøy Thieän Hieän, luùc thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, caùc Ñaïi Boà-taùt an truù trong naêm thuû uaån nhö moäng, nhö tieáng vang, nhö boùng daùng, nhö aûnh, nhö quaùng naéng, nhö huyeãn, nhö hoùa, vì caùc höõu tình boá thí, trì giôùi, an nhaãn, tinh taán, tu ñònh, hoïc tueä, bieát roõ nhö thaät veà naêm uaån nhö moäng, nhö huyeãn hoùa ñeàu cuøng moät töôùng goïi laø khoâng töôùng. Vì sao vaäy? Moäng cho ñeán huyeãn hoùa ñeàu khoâng töï taùnh. Phaùp naøo khoâng coù töï taùnh thì laø phaùp khoâng töôùng. Phaùp naøo khoâng töôùng chính laø phaùp moät töôùng ñöôïc goïi laø khoâng töôùng. Vì lyù do naøy neân bieát taát caû ngöôøi thí, ngöôøi nhaän, vaät thí, taùnh thí, quaû thí, duyeân thí ñeàu cuøng khoâng töôùng. Ai bieát nhö vaäy maø thöïc haønh boá thí thì coù theå laøm vieân maõn phaùp Boá thí ba-la-maät-ña, neáu coù theå vieân maõn phaùp Boá thí ba-la-maät-ña thì khoâng xa lìa Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. An truï vaøo saùu phaùp Ba-la-maät- ña naøy thì coù theå vieân maõn boán Tónh löï, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc; cuõng coù theå vieân maõn boán Nieäm truï cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo; cuõng coù theå vieân maõn ba phaùp moân giaûi thoaùt; cuõng coù theå vieân maõn phaùp khoâng beân trong cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh; cuõng coù theå vieân maõn chaân nhö cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn; cuõng coù theå vieân maõn Thaùnh ñeá, khoå, taäp, dieät, ñaïo; cuõng coù theå vieân maõn taùm Giaûi thoaùt cho ñeán möôøi Bieán xöù; cuõng coù theå vieân maõn caùc ñòa Boà-taùt; cuõng coù theå vieân maõn naêm traêm taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, naêm traêm taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa; cuõng coù theå vieân

soá 220 – kinh ñaïi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, QUYEÅN 467 2

maõn naêm loaïi maét, saùu pheùp thaàn thoâng; cuõng coù theå vieân maõn möôøi löïc cuûa Nhö Lai cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng; cuõng coù theå vieân maõn phaùp khoâng queân maát, taùnh luoân luoân xaû; cuõng coù theå vieân maõn trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng. Ñaïi Boà-taùt naøy an truù trong quaû baùu caùc phaùp Thaùnh voâ laäu, coù theå ñeán haèng haø sa soá theá giôùi chö Phaät khaép möôøi phöông duøng voâ soá loaïi phaåm vaät vi dieäu cung

kính cuùng döôøng, toân troïng ngôïi khen chö Phaät Theá Toân, laøm cho caùc höõu tình ñöôïc lôïi ích, an laïc. Ngöôøi caàn duøng Boá thí cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña ñeå giuùp ñôõ vò aáy lieàn duøng Boá thí cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña ñeå giuùp ñôõ, ngöôøi caàn duøng caùc loaïi phaùp laønh khaùc ñeå giuùp ñôõ vò aáy lieàn duøng caùc loaïi phaùp laømh khaùc ñeå giuùp ñôõ. Ñaïi Boà-taùt naøy thaønh töïu taát caû caên laønh thuø thaéng, hoaøn toaøn töï taïi ñoái vôùi taát caû caùc phaùp, tuy chòu sinh töû nhöng khoâng bò tai hoïa sinh töû laøm oâ nhieãm. Vì muoán laøm lôïi laïc cho höõu tình neân nhaän laáy söï giaøu coù töï taïi cuûa trôøi, ngöôøi. Nhôø oai löïc cuûa söï giaøu coù töï taïi naøy vò aáy coù theå laøm caùc vieäc lôïi ích cho höõu tình, duøng boán Nhieáp söï ñeå giuùp ñôõ hoï. Nhôø bieát taát caû phaùp ñeàu khoâng töôùng, tuy bieát quaû Döï löu nhöng Ñaïi Boà-taùt naøy khoâng truù vaøo quaû Döï löu cho ñeán tuy bieát Ñoäc giaùc Boà-ñeà nhöng khoâng truï Ñoäc giaùc Boà-ñeà. Vì sao vaäy? Vì Ñaïi Boà-taùt naøy ñaõ bieát roõ nhö thaät veà taát caû caùc phaùp, vì muoán chöùng ñaéc trí Nhaát thieát trí, neân khoâng ñöùng chung vôùi taát caû Thanh vaên, Ñoäc giaùc. Nhö vaäy Thieän Hieän, do bieát taát caû phaùp ñeàu khoâng töôùng neân caùc Ñaïi Boà-taùt naøy bieát roõ nhö thaät laø saùu phaùp Ba-la-maät-ña nhö Boá thí... vaø voâ löôïng, voâ bieân Phaät phaùp khaùc ñeàu khoâng töôùng. Nhôø lyù do naøy vò aáy coù theå vieân maõn taát caû Phaät phaùp lieàn coù theå chöùng ñaéc trí Nhaát thieát trí. Laïi nöõa Thieän Hieän, luùc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, caùc Ñaïi Boà-taùt an truù vaøo naêm thuû uaån nhö moäng, nhö tieáng vang, nhö boùng, nhö aûnh, nhö quaùng naéng, nhö huyeãn, nhö hoùa, vieân maõn Tònh giôùi ba-la-maät-ña. Ñaïi Boà-taùt naøy bieát roõ nhö thaät veà naêm uaån nhö moäng cho ñeán nhö huyeãn hoùa, thì lieàn coù theå vieân maõn Tònh giôùi ba- la-maät-ña voâ töôùng. Tònh giôùi naøy khoâng khuyeát, khoâng roø ræ, khoâng tyø veát, khoâng dô baån, khoâng choã chaáp tröôùc, ñaùng ñöôïc cuùng döôøng, ñöôïc ngöôøi trí ca ngôïi, kheùo leùo thoï trì, hoaøn toaøn roát raùo, laø voâ laäu

soá 220 – kinh ñaïi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, QUYEÅN 467 3

cuûa baäc Thaùnh, laø ñaïo loä xuaát theá gian naém giöõ. An truù vaøo giôùi naøy thì coù theå thoï trì taát caû caùc giôùi nhö laø giôùi kieán laäp, giôùi töï nhieân, ñaéc giôùi luaät nghi, giôùi höõu bieåu, giôùi voâ bieåu, giôùi hieän haønh, giôùi khoâng hieän haønh, giôùi oai nghi, giôùi khoâng oai nghi. Tuy thaønh töïu ñaày ñuû caùc giôùi nhö vaäy nhöng Ñaïi Boà-taùt naøy khoâng chaáp tröôùc ñoái vôùi caùc phaùp vaø khoâng nghó raèng: “Nhôø giôùi naøy ta seõ sinh vaøo caùc doøng doõi lôùn Saùt-ñeá-lôïi, Baø-la-moân, Tröôûng giaû, Cö só ñöôïc giaøu sang, töï taïi.” Vò aáy khoâng nghó theá naøy: “Nhôø giôùi naøy ta seõ laøm tieåu vöông, hoaëc laøm ñaïi vöông hoaëc laøm Luaân vöông, hoaëc laøm ñaïi thaàn giaøu sang töï taïi.” Vò aáy khoâng nghó raèng: “Nhôø giôùi naøy ta seõ sinh laøm trôøi Töù ñaïi Thieân vöông cho ñeán trôøi Tha hoùa töï taïi giaøu sang töï taïi.” Vò aáy khoâng nghó raèng: “Nhôø giôùi naøy ta seõ ñöôïc quaû Döï löu hoaëc quaû Nhaát lai hoaëc quaû Baát hoaøn hoaëc quaû A-la-haùn, hoaëc Ñoäc giaùc Boà-ñeà hoaëc nhaäp vaøo Chaùnh taùnh ly sinh cuûa Boà-taùt, hoaëc chöùng ñaéc Voâ sinh phaùp nhaãn cuûa Boà-taùt, hoaëc chöùng

ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät.” Vì sao vaäy? Caùc phaùp nhö vaäy ñeàu ñoàng moät töôùng ñöôïc goïi laø khoâng töôùng, khoâng truï, khoâng ñaéc. Phaùp khoâng töôùng khoâng theå chöùng ñaéc khoâng töôùng. Phaùp coù töôùng khoâng theå chöùng ñaéc coù töôùng. Phaùp khoâng töôùng khoâng theå chöùng ñaéc coù töôùng, phaùp coù töôùng khoâng theå chöùng ñaéc khoâng töôùng. Do nhaân duyeân naøy moïi phaùp ñeàu voâ sôû ñaéc. Theá neân Thieän Hieän, luùc thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, caùc Ñaïi Boà-taùt coù theå sôùm vieân maõn Tònh giôùi ba-la-maät-ña voâ töôùng. Sau khi ñaõ coù theå vieân maõn Tònh giôùi ba-la-maät-ña voâ töôùng, vò aáy mau choùng nhaäp vaøo Chaùnh taùnh ly sinh cuûa Boà-taùt. Sau khi nhaäp vaøo Chaùnh taùnh ly sinh cuûa Boà-taùt, vò aáy laïi chöùng ñaéc Voâ sinh phaùp nhaãn cuûa Boà-taùt. Ñaõ chöùng ñaéc Voâ sinh phaùp nhaãn cuûa Boà-taùt, vò aáy tu haønh trí Ñaïo töôùng cho ñeán trí Nhaát thieát töôùng chöùng ñaéc naêm Thaàn thoâng dò thuïc, laïi chöùng ñaéc naêm traêm taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, cuõng chöùng ñaéc naêm traêm taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa vaø an truù trong ñoù, laïi coù theå chöùng ñaéc boán söï hieåu bieát thoâng suoát, töø coõi Phaät naøy ñeán coõi Phaät khaùc thaân caän cuùng döôøng chö Phaät Theá Toân, ñem laïi söï thaønh töïu cho höõu tình, laøm nghieâm tònh coõi Phaät. Ñeå giaùo hoùa höõu tình, tuy Ñaïi Boà-taùt naøy thò hieän löu chuyeån trong caùc neûo ñöôøng sinh töû nhöng khoâng bò tai hoïa cuûa noù laøm

soá 220 – kinh ñaïi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, QUYEÅN 467 4

nhieãm oâ. Nhö ngöôøi huyeãn hoùa tuy thò hieän caùc vieäc ñi, ñöùng, naèm, ngoài nhöng thaät söï khoâng coù caùc nghieäp qua laïi. Ñaïi Boà-taùt cuõng vaäy, tuy hieän caùc phaùp lôïi ích höõu tình nhöng ñoái vôùi höõu tình vaø söï kieán laäp cuûa hoï hoaøn toaøn voâ sôû ñaéc. Nhö coù Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc teân Thieän Tòch tónh chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät, chuyeån phaùp luaân vi dieäu, ñoä voâ löôïng chuùng, giuùp hoï ra khoûi sinh töû chöùng ñaéc Nieát-baøn nhöng khoâng coù höõu tình naøo coù theå kham nhaän söï thoï kyù quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Luùc aáy Nhö Lai hoùa hieän vò Hoùa Phaät giuùp cho truï ôû ñôøi laâu daøi roài töï xaû thoï maïng, nhaäp vaøo caûnh giôùi Voâ dö y Nieát-baøn. Sau khi ñaõ truï moät kieáp, hoùa thaân cuûa vò Phaät aáy thoï kyù quaû vò Giaùc ngoä cao toät cho moät Boà-taùt roài môùi nhaäp Nieát-baøn. Hoùa thaân Phaät aáy tuy laøm caùc vieäc lôïi ích höõu tình nhöng khoâng coù sôû ñaéc, nghóa laø khoâng naém baét saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc cho ñeán khoâng naém baét taát caû phaùp höõu laäu, voâ laäu vaø caùc höõu tình. Cuõng vaäy, laø Ñaïi Boà-taùt tuy coù taïo taùc nhöng ñeàu voâ sôû ñaéc. Theá neân Thieän Hieän, luùc thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, caùc Ñaïi Boà-taùt vieân maõn Tònh giôùi ba-la-maät-ña nhôø Tònh giôùi ba-la-maät-ña naøy ñöôïc vieân maõn neân vò aáy lieàn coù theå nhaän laõnh taát caû Phaät phaùp vaø nhôø ñoù chöùng ñaéc ñöôïc trí Nhaát thieát trí. Laïi nöõa Thieän Hieän, luùc thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, caùc Ñaïi Boà-taùt an truù vaøo naêm thuû uaån nhö moäng, nhö tieáng vang, nhö boùng, nhö aùnh chôùp, nhö quaùng naéng, nhö huyeãn, nhö hoùa ñeå vieân maõn An nhaãn ba-la-maät-ña. Ñaïi Boà-taùt naøy bieát roõ nhö thaät naêm uaån nhö moäng cho ñeán nhö huyeãn hoùa

lieàn coù theå vieân maõn An nhaãn ba-la-maät-ña voâ töôùng. Thieän Hieän, vì sao luùc thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, Ñaïi Boà-taùt bieát roõ nhö thaät naêm uaån nhö moäng cho ñeán nhö aûo hoùa Ñaïi Boà-taùt lieàn coù theå vieân maõn An nhaãn ba-la-maät-ña voâ töôùng. Thieän Hieän, do bieát roõ nhö thaät naêm thuû uaån naøy khoâng coù thaät töôùng neân Ñaïi Boà-taùt naøy tu hai loaïi nhaãn lieàn coù theå vieân maõn An nhaãn ba-la-maät-ña voâ töôùng. Nhöõng gì laø hai? Ñoù laø An thoï nhaãn vaø Quaùn saùt nhaãn. An thoï nhaãn laø trong thôøi gian töø luùc Ñaïi Boà-taùt môùi phaùt taâm cho ñeán khi an toïa toøa Boà-ñeà vi dieäu, giaû söû taát caû caùc loaøi höõu tình

ñua nhau ñeán quôû maéng, duøng lôøi thoâ aùc chöûi ruûa, laêng nhuïc, laïi duøng gaïch ñaù dao gaäy laøm haïi, luùc aáy, ñeå vieân maõn An nhaãn ba-la- maät-ña, Boà-taùt naøy cho ñeán moät nieäm hôøn giaän cuõng khoâng sinh khôûi, cuõng khoâng sinh taâm baùo thuø, chæ nghó raèng: “Caùc höõu tình kia thaät ñaùng thöông xoùt, bò phieàn naõo taêng thöôïng quaáy nhieãu trong taâm, khoâng ñöôïc töï taïi, neân hoï gaây ra nghieäp aùc nhö vaäy ñoái vôùi ta, nay ta khoâng neân töùc giaän hoï.” Vò aáy laïi nghó raèng: “Do ta taïo ra caùc nhoùm oan gia neân khieán cho höõu tình kia phaùt sinh nghieäp aùc nhö vaäy ñoái vôùi ta, chæ neân töï traùch khoâng neân giaän ngöôøi aáy.” Luùc quaùn saùt saâu saéc nhö vaäy Boà- taùt sinh loøng thöông xoùt saâu xa ñoái vôùi höõu tình aáy. Nhö vaäy goïi laø An thoï nhaãn. Quaùn saùt nhaãn laø caùc Ñaïi Boà-taùt tö duy nhö vaày: “Caùc haønh nhö huyeãn, hö doái khoâng thaät, khoâng ñöôïc töï taïi, cuõng nhö hö khoâng, khoâng coù ngaõ, höõu tình, doøng sinh maïng, söï sinh khôûi, söï döôõng duïc, söï tröôûng thaønh, chuû theå luaân hoài, yù sinh, nho ñoàng, söï taïo taùc, söï thoï nhaän, caùi bieát, caùi thaáy ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, chæ do phaân bieät hö voïng sinh ra, taát caû ñeàu do töï taâm bieán hieän ra, ai huûy hoaïi ta, ai chöûi maéng ta, ai laêng nhuïc ta, ai duøng caùc loaïi ngoùi gaïch, dao gaäy laøm haïi ta, ai bò ngöôøi kia laêng nhuïc laøm haïi. Taát caû ñeàu laø söï phaân bieät hö voïng cuûa töï taâm. Nay ta khoâng neân phaùt sinh chaáp tröôùc. Do töï taùnh khoâng vaø thaéng nghóa khoâng, neân caùc phaùp nhö vaäy hoaøn toaøn khoâng sôû höõu. Luùc quaùn saùt kyõ nhö vaäy Boà-taùt bieát roõ nhö thaät caùc haønh roãng khoâng vaéng laëng, khoâng sinh yù töôûng khaùc ñoái vôùi caùc phaùp nhö vaäy goïi laø Quaùn saùt nhaãn. Nhôø tu taäp hai loaïi nhaãn nhö vaäy Ñaïi Boà-taùt naøy lieàn coù theå vieân maõn An nhaãn ba-la-maät-ña voâ töôùng. Do coù theå vieân maõn An nhaãn ba-la-maät-ña voâ töôùng vò aáy lieàn ñaït ñöôïc Voâ sinh phaùp nhaãn. Cuï thoï Thieän Hieän baïch: –Thöa Theá Toân, theá naøo laø Voâ sinh phaùp nhaãn. Phaùp naøy ñoaïn tröø nhöõng gì vaø laø trí gì? Phaät baûo: –Naøy Thieän Hieän, do theá löïc neân ngay caû phaùp aùc baát thieän nhoû cuõng khoâng sinh vì theá goïi laø Voâ sinh phaùp nhaãn. Phaùp naøy laøm

cho taát caû phieàn naõo nhö ngaõ, ngaõ sôû, maïn... hoaøn toaøn khoâng sinh, chæ nhö thaät nhaãn chòu caùc haønh nhö moäng cho ñeán nhö aûo hoùa. Phaùp nhaãn

naøy goïi laø trí do ñaït ñöôïc trí naøy neân noùi laø ñaït ñöôïc Voâ sinh phaùp nhaãn. Cuï thoï Thieän Hieän laïi baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, Voâ sinh phaùp nhaãn cuûa Thanh vaên, Ñoäc giaùc vaø Boà-taùt coù gì sai khaùc? Phaät baûo: –Naøy Thieän Hieän, hoaëc trí ñöùc, hoaëc ñoaïn ñöùc cuûa baäc Döï löu cho ñeán hoaëc trí ñöùc hoaëc ñoaïn ñöùc cuûa Ñoäc giaùc ñeàu laø nhaãn cuûa Ñaïi Boà-taùt. Laïi coù nhaãn cuûa Ñaïi Boà-taùt laø nhaãn caùc phaùp hoaøn toaøn khoâng sinh. Ñoù laø söï sai khaùc. Thieän Hieän, oâng neân bieát, do caùc Ñaïi Boà-taùt thaønh töïu phaùp nhaãn thuø thaéng nhö vaäy neân vöôït leân treân taát caû Thanh vaên, Ñoäc giaùc. Caùc Ñaïi Boà-taùt an truï vaøo nhaãn dò thuïc nhö vaäy ñaõ thöïc haønh Boà-taùt ñaïo thì coù theå vieân maõn trí Ñaïo töôùng. Nhôø thaønh töïu trí Ñaïo töôùng naøy, vò aáy thöôøng khoâng xa lìa boán Nieäm truï cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo, cuõng khoâng xa lìa ba phaùp moân giaûi thoaùt, khoâng xa lìa thaàn thoâng dò thuïc, do khoâng xa lìa thaàn thoâng dò thuïc, vò aáy töø coõi Phaät naøy ñeán coõi Phaät khaùc thaân caän cuùng döôøng chö Phaät Theá Toân ñem laïi söï thaønh töïu cho höõu tình, laøm nghieâm tònh coõi Phaät. Taïo vieäc aáy roài, vò aáy duøng moät saùt-na töông öng vôùi Baùt-nhaõ ñeå chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Theá neân Thieän Hieän, luùc thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, caùc Ñaïi Boà-taùt coù theå mau vieân maõn An nhaãn ba-la-maät-ña voâ töôùng. Nhôø An nhaãn ba-la-maät-ña naøy ñöôïc vieân maõn neân vò aáy lieàn coù theå vieân maõn taát caû Phaät phaùp vaø nhôø ñoù chöùng ñaéc trí Nhaát thieát trí.

KINH ÑAÏI BAÙT-NHAÕ BA-LA-MAÄT-ÑA QUYEÅN 468

Phaåm 75: KHOÂNG TAÏP (2) Laïi nöõa Thieän Hieän, luùc thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, caùc Ñaïi Boà-taùt an truù trong naêm thuû uaån nhö moäng, nhö tieáng vang, nhö aûnh, nhö aùnh chôùp, nhö quaùng naéng, nhö huyeãn, nhö hoùa. Sau khi ñaõ bieát roõ nhö thaät naêm uaån nhö moäng cho ñeán nhö huyeãn hoùa ñeàu khoâng thaät töôùng, vò aáy phaùt sinh duõng maõnh, thaân taâm tinh taán. Nhôø phaùt sinh thaân taâm tinh taán duõng maõnh, Ñaïi Boà-taùt naøy phaùt sinh thaàn thoâng thuø thaéng mau leï, coù theå ñeán haèng haø sa soá theá giôùi chö Phaät ôû khaép möôøi phöông, thaân caän Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc, duøng voâ löôïng loaïi phaåm vaät vi dieäu cuùng döôøng, cung kính, toân troïng, ngôïi khen, troàng caùc caên laønh nôi caùc vò Phaät, laøm lôïi ích an laïc caùc loaøi höõu tình, cuõng coù theå trang nghieâm caùc coõi Phaät. Nhôø thaân tinh taán, Ñaïi Boà-taùt naøy ñem laïi söï thaønh töïu cho höõu tình, tuøy theo caên cô duøng phaùp ba thöøa tìm caùch an laïc giuùp hoï ñeàu ñaït ñöôïc cöùu caùnh. Theá neân Thieän Hieän, luùc thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhôø thaân tinh taán caùc Ñaïi Boà-taùt mau vieân maõn Tinh taán ba-la-maät-ña voâ töôùng. Do Ñaïi Boà-taùt phaùt sinh taâm tinh taán duõng maõnh neân laøm phaùt sinh caùc chi Thaùnh ñaïo voâ laäu ñöôïc nhieáp vaøo Thaùnh ñaïo, vieân maõn Tinh taán ba-la-maät-ña, ôû trong ñoù bao goàm caùc thieän phaùp nhö boán Nieäm truï cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo, hoaëc phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän, hoaëc boán Tónh

löï, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc, hoaëc taùm Giaûi thoaùt cho ñeán möôøi Bieán xöù, hoaëc Thaùnh ñeá khoå, taäp, dieät, ñaïo, hoaëc Boá thí ba-la-maät-ña cho ñeán Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña, hoaëc baäc Cöïc hyû cho ñeán baäc Phaùp vaân, hoaëc taát caû phaùp moân Ñaø-la- ni, taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa, hoaëc phaùp khoâng beân trong cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh, hoaëc chaân nhö cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn, hoaëc naêm loaïi maét, saùu pheùp thaàn thoâng, hoaëc möôøi löïc cuûa Nhö Lai cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng, hoaëc phaùp khoâng queân maát, taùnh luoân luoân xaû, hoaëc trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng. Nhôø taâm tinh taán maø caùc töôùng haûo cuûa Ñaïi Boà-taùt naøy ñeàu ñöôïc vieân maõn. Vò aáy phoùng aùnh saùng lôùn chieáu voâ bieân theá giôùi. Nhôø taâm tinh taán hoaøn toaøn vieân maõn neân vò aáy coù theå ñoaïn tröø vónh vieãn söï töông tuïc taát caû taäp khí phieàn naõo, chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät, chuyeån phaùp luaân vi dieäu, ñaày ñuû ba möôi hai töôùng, laøm cho ba ngaøn theá giôùi bieán ñoäng saùu caùch. Caùc höõu tình trong ñoù nhôø aùnh saùng chieáu ñeán, thaáy söï bieán ñoäng naøy, nghe aâm thanh chaùnh phaùp, tuøy theo caên cô cuûa hoï maø khoâng bò thoaùi chuyeån, hoaøn toaøn roát raùo ñoái vôùi ñaïo Ba thöøa. Theá neân Thieän Hieän, caùc Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, vieân maõn Tinh taán ba-la-maät-ña. Do caùc vieäc laøm töø Tinh taán ba-la-maät-ña naøy neân Ñaïi Boà-taùt naøy an truù vaøo Tinh taán ba-la-maät-ña coù theå sôùm vieân maõn taát caû Phaät phaùp, sôùm chöùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Laïi nöõa Thieän Hieän, luùc thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, caùc Ñaïi Boà-taùt an truù vaøo naêm thuû uaån nhö moäng, nhö tieáng vang, nhö aûnh, nhö aùnh chôùp, nhö quaùng naéng, nhö huyeãn, nhö hoùa ñeå vieân maõn Tónh löï ba-la-maät-ña.

Thieän Hieän, luùc thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña Ñaïi Boà-taùt an truù naêm thuû uaån nhö moäng cho ñeán nhö hoùa ñeå vieân maõn Tónh löï ba-la-maät-ña nhö theá naøo? Nghóa laø luùc thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, Ñaïi Boà-taùt bieát thaät naêm thuû uaån nhö moäng cho ñeán nhö huyeãn hoùa roài nhaäp vaøo Tónh löï thöù nhaát cho ñeán Tónh löï thöù tö, nhaäp vaøo Töø voâ löôïng cho ñeán Xaû voâ löôïng, nhaäp vaøo ñònh Khoâng voâ bieân xöù cho ñeán ñònh Phi töôûng phi phi töôûng xöù, tu Tam-ma-ñòa Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän, tu Tam-ma-ñòa Nhö ñieän, tu Tam-ma-ñòa Kim cang duï, tu Tam-ma-ñòa Thaùnh chaùnh, truï vaøo Tam-ma-ñòa Kim cang duï. Tröø taàng ñònh cuûa Nhö Lai coøn ñoái vôùi caùc taàng ñònh khaùc nhö ñònh cuûa Nhò thöøa vaø caùc thaéng ñònh khaùc vò aáy coù theå nhaäp vaøo taát caû vaø hoaøn toaøn an truï trong ñoù nhöng khoâng tham ñaém vò ngoït cuûa caùc ñònh Tónh löï, Voâ löôïng, Voâ saéc, cuõng khoâng meâ ñaém quaû baùo cuûa chuùng. Vì sao vaäy? Vì Ñaïi Boà-taùt naøy bieát roõ nhö thaät caùc ñònh nhö Tónh löï, Voâ löôïng, Voâ saéc vaø taát caû caùc phaùp ñeàu cuøng laáy khoâng töôùng, khoâng taùnh laøm taùnh. Chaúng leõ khoâng töôùng say ñaém khoâng töôùng, chaúng leõ khoâng taùnh say ñaém khoâng taùnh. Do khoâng say ñaém, vò aáy quyeát ñònh khoâng theo naêng löïc cuûa caùc Tónh löï, Voâ löôïng, Voâ saéc maø sinh vaøo Saéc giôùi vaø Voâ saéc giôùi. Vì sao vaäy? Ñaïi Boà-taùt naøy hoaøn toaøn

voâ sôû ñaéc ñoái vôùi moïi caûnh giôùi. Ñoái vôùi ngöôøi nhaäp ñònh, ñònh ñöôïc nhaäp, lyù do nhaäp ñònh, vò aáy cuõng voâ sôû ñaéc. Do voâ sôû ñaéc ñoái vôùi taát caû caùc phaùp, Ñaïi Boà-taùt naøy coù theå sôùm vieân maõn Tónh löï ba-la-maät-ña voâ töôùng. Nhôø Tónh löï ba-la-maät-ña naøy vò aáy vöôït khoûi caùc ñòa vò Thanh vaên, Ñoäc giaùc. Cuï thoï Thieän Hieän baïch: –Baïch Theá Toân, Ñaïi Boà-taùt naøy vieân maõn caùc Tónh löï ba-la-maät-ña voâ töôùng, vöôït qua ñòa vò Thanh vaên, Ñoäc giaùc nhö theá naøo? Phaät baûo: –Naøy Thieän Hieän, do hoïc troïn veïn phaùp khoâng beân trong cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh neân Ñaïi Boà-taùt naøy lieàn coù theå vieân maõn Tónh löï ba-la-maät-ña voâ töôùng, vöôït qua caùc ñòa vò Thanh vaên, Ñoäc giaùc. Ñaïi Boà-taùt naøy truï vaøo caùc phaùp khoâng, hoaøn toaøn voâ sôû ñaéc ñoái vôùi taát caû caùc phaùp, chaúng thaáy coù phaùp naøo lìa caùc phaùp khoâng ñoù. An truï ôû trong ñoù, Ñaïi Boà-taùt naøy khoâng naém baét quaû Döï löu cho ñeán Ñoäc giaùc Boà- ñeà, cuõng khoâng naém baét caùc haïnh cuûa Boà-taùt vaø quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa Phaät. Caùc phaùp khoâng naøy cuõng ñeàu laø chaân khoâng. Nhôø truï trong phaùp khoâng naøy, Ñaïi Boà-taùt aáy vöôït qua caùc ñòa vò Thanh vaên, Ñoäc giaùc, chöùng nhaäp vaøo Chaùnh taùnh ly sinh cuûa Boà-taùt. Cuï thoï Thieän Hieän laïi baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, caùc Ñaïi Boà-taùt laáy gì laøm sinh? Laáy gì laøm ly sinh? Phaät baûo: –Naøy Thieän Hieän, caùc Ñaïi Boà-taùt laáy taát caû phaùp coù sôû ñaéc laøm sinh, laáy taát caû phaùp voâ sôû ñaéc laøm ly sinh. Cuï thoï Thieän Hieän baïch: –Baïch Theá Toân, caùc Ñaïi Boà-taùt laáy gì laøm coù sôû ñaéc vaø laáy gì laøm voâ sôû ñaéc? Phaät baûo: –Thieän Hieän, caùc Ñaïi Boà-taùt laáy taát caû caùc phaùp sôû ñaéc, nghóa laø caùc Ñaïi Boà-taùt laáy saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc laøm sôû ñaéc; laáy nhaõn xöù cho ñeán yù xöù laøm sôû ñaéc; laáy saéc xöù cho ñeán phaùp xöù laøm sôû ñaéc; laáy nhaõn giôùi cho ñeán yù giôùi laøm sôû ñaéc; laáy saéc giôùi cho ñeán phaùp giôùi laøm sôû ñaéc; laáy nhaõn thöùc giôùi cho ñeán yù thöùc giôùi laøm sôû ñaéc; laáy nhaõn xuùc cho ñeán yù xuùc laøm sôû ñaéc; laáy caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra cho ñeán caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra laøm sôû ñaéc; laáy ñòa giôùi cho ñeán thöùc giôùi laøm sôû

ñaéc; laáy nhaân duyeân cho ñeán taêng thöôïng laøm sôû ñaéc; laáy voâ minh cho ñeán laõo töû laøm sôû ñaéc; laáy Boá thí ba-la-maät-ña cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña laøm sôû ñaéc; laáy phaùp khoâng beân trong cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh laøm sôû ñaéc; laáy chaân nhö cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn laøm sôû ñaéc; laáy Thaùnh ñeá khoå, taäp, dieät, ñaïo laøm sôû ñaéc; laáy boán Nieäm truï cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo laøm sôû ñaéc; laáy ba phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän laøm sôû ñaéc; laáy boán Tónh löï, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc laøm sôû ñaéc; laáy taùm Giaûi thoaùt cho ñeán möôøi Bieán xöù laøm sôû ñaéc; laáy baäc Tònh quaùn cho ñeán baäc Nhö Lai laøm sôû ñaéc; laáy baäc Cöïc hyû cho ñeán baäc Phaùp vaân laøm sôû ñaéc; laáy taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa laøm sôû ñaéc; laáy naêm loaïi maét, saùu pheùp thaàn thoâng laøm sôû ñaéc; laáy möôøi löïc cuûa Nhö Lai cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng laøm sôû ñaéc; laáy ba möôi hai

töôùng toát vaø taùm möôi veû ñeïp cuûa baäc Ñaïi só laøm sôû ñaéc; laáy phaùp khoâng queân maát, taùnh luoân luoân xaû laøm sôû ñaéc; laáy trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng laøm sôû ñaéc; laáy quaû Döï löu cho ñeán Ñoäc giaùc Boà-ñeà laøm sôû ñaéc; laáy taát caû caùc haïnh cuûa Ñaïi Boà-taùt laøm sôû ñaéc; laáy quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät laøm sôû ñaéc; laáy trí Nhaát thieát trí laøm sôû ñaéc. Thieän Hieän, caùc Ñaïi Boà-taùt duøng caùc phaùp moân nhö vaäy laøm sôû ñaéc, sôû ñaéc naøy ñöôïc goïi laø sinh. Laïi nöõa Thieän Hieän, caùc Ñaïi Boà-taùt laáy taát caû phaùp khoâng thöïc haønh, khoâng chöùng ñaéc, khoâng noùi naêng, khoâng chæ baøy, laøm voâ sôû ñaéc. Nghóa laø caùc Ñaïi Boà-taùt duøng phaùp khoâng thöïc haønh, khoâng chöùng ñaéc, khoâng noùi naêng, khoâng chæ baøy cuûa saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc laøm voâ sôû ñaéc. Vì sao vaäy? Vì töï taùnh cuûa saéc cho ñeán töï taùnh cuûa thöùc ñeàu khoâng theå thöïc haønh, chöùng ñaéc, noùi naêng vaø chæ baøy. Caùc Ñaïi Boà-taùt duøng phaùp khoâng thöïc haønh, khoâng chöùng ñaéc, khoâng noùi naêng, khoâng chæ baøy cuûa nhaõn xöù cho ñeán yù xöù laøm voâ sôû ñaéc. Vì sao vaäy? Vì töï taùnh cuûa nhaõn xöù cho ñeán yù xöù ñeàu khoâng theå thöïc haønh, chöùng ñaéc, noùi naêng, chæ baøy. Caùc Ñaïi Boà-taùt laáy vieäc khoâng thöïc haønh, khoâng chöùng ñaéc, khoâng noùi naêng, khoâng chæ baøy cuûa saéc xöù cho ñeán phaùp xöù laøm voâ sôû ñaéc. Vì sao vaäy? Vì töï taùnh cuûa saéc xöù cho ñeán phaùp xöù ñeàu khoâng theå thöïc haønh, chöùng ñaéc, noùi naêng, chæ baøy. Caùc Boà-taùt duøng vieäc khoâng thöïc haønh, khoâng chöùng ñaéc, khoâng noùi naêng, khoâng chæ baøy cuûa nhaõn giôùi cho ñeán yù giôùi laøm voâ sôû ñaéc. Vì sao vaäy? Vì töï taùnh cuûa nhaõn giôùi cho ñeán yù ñeàu khoâng theå thöïc haønh, chöùng ñaéc, noùi naêng, chæ baøy. Caùc Ñaïi Boà-taùt duøng vieäc khoâng thöïc haønh, khoâng chöùng ñaéc, khoâng noùi naêng, khoâng chæ baøy cuûa saéc giôùi cho ñeán phaùp giôùi laøm voâ sôû ñaéc. Vì sao vaäy? Vì töï taùnh cuûa saéc giôùi cho ñeán phaùp giôùi ñeàu khoâng theå thöïc haønh, chöùng ñaéc, noùi naêng, chæ baøy. Caùc Ñaïi Boà- taùt duøng vieäc khoâng thöïc haønh, khoâng chöùng ñaéc, khoâng noùi naêng, khoâng chæ baøy cuûa nhaõn thöùc giôùi cho ñeán yù thöùc giôùi laøm voâ sôû ñaéc. Vì sao vaäy? Vì töï taùnh cuûa nhaõn thöùc giôùi cho ñeán yù thöùc giôùi ñeàu khoâng theå thöïc haønh, chöùng ñaéc, noùi naêng vaø chæ baøy. Caùc Ñaïi Boà-taùt duøng vieäc khoâng thöïc haønh, khoâng chöùng ñaéc, khoâng noùi naêng, khoâng chæ baøy cuûa nhaõn xuùc cho ñeán yù xuùc laøm voâ sôû ñaéc. Vì sao vaäy? Vì töï taùnh cuûa nhaõn xuùc cho ñeán yù xuùc ñeàu khoâng theå thöïc haønh, chöùng ñaéc, noùi naêng, chæ baøy. Caùc Ñaïi Boà-taùt laáy vieäc khoâng thöïc haønh, khoâng chöùng ñaéc, khoâng noùi naêng, khoâng chæ baøy cuûa caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra cho ñeán caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra ñeå laøm voâ sôû ñaéc. Vì sao vaäy? Vì töï taùnh cuûa caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra cho ñeán caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra ñeàu khoâng theå thöïc haønh, chöùng ñaéc, noùi naêng, chæ baøy. Caùc Ñaïi Boà-taùt laáy vieäc khoâng thöïc haønh, khoâng chöùng ñaéc, khoâng noùi naêng, khoâng chæ baøy cuûa ñòa giôùi cho ñeán thöùc giôùi laø voâ sôû ñaéc. Vì sao vaäy? Vì töï taùnh cuûa ñòa giôùi cho ñeán

thöùc giôùi ñeàu khoâng theå thöïc haønh, chöùng ñaéc, noùi naêng, chæ baøy. Caùc Ñaïi Boà-taùt laáy vieäc khoâng thöïc haønh, khoâng chöùng ñaéc, khoâng noùi naêng, khoâng chæ baøy cuûa nhaân duyeân cho ñeán taêng thöôïng duyeân laøm voâ sôû ñaéc. Vì sao vaäy? Vì töï taùnh cuûa nhaân duyeân cho ñeán taêng thöôïng duyeân ñeàu khoâng theå thöïc haønh, chöùng ñaéc, noùi naêng, chæ baøy. Caùc Ñaïi Boà-taùt laáy vieäc khoâng thöïc haønh, khoâng chöùng ñaéc, khoâng noùi naêng, khoâng chæ baøy cuûa voâ minh cho ñeán laõo töû laøm voâ sôû ñaéc. Vì sao vaäy? Vì töï taùnh cuûa voâ minh cho ñeán laõo töû ñeàu khoâng theå thöïc haønh, chöùng ñaéc, noùi naêng, chæ baøy. Caùc Ñaïi Boà-taùt laáy vieäc khoâng thöïc haønh, khoâng chöùng ñaéc, khoâng noùi naêng, khoâng chæ baøy cuûa Boá thí ba-la- maät-ña cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña laøm voâ sôû ñaéc. Vì sao vaäy? Vì töï taùnh cuûa Boá thí ba-la-maät-ña cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña ñeàu khoâng theå thöïc haønh, chöùng ñaéc, noùi naêng, chæ baøy. Caùc Ñaïi Boà-taùt laáy vieäc khoâng thöïc haønh, khoâng chöùng ñaéc, khoâng noùi naêng, khoâng chæ baøy cuûa phaùp khoâng beân trong cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh laøm voâ sôû ñaéc. Vì sao vaäy? Vì töï taùnh cuûa phaùp khoâng beân trong cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh ñeàu khoâng theå thöïc haønh, chöùng ñaéc, noùi naêng, chæ baøy. Caùc Ñaïi Boà- taùt laáy vieäc khoâng thöïc haønh, khoâng chöùng ñaéc, khoâng noùi naêng, khoâng chæ baøy cuûa chaân nhö cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn laøm voâ sôû ñaéc. Vì sao vaäy? Vì töï taùnh cuûa chaân nhö cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn khoâng theå thöïc haønh, chöùng ñaéc, noùi naêng, chæ baøy. Caùc Ñaïi Boà-taùt laáy vieäc khoâng thöïc haønh, khoâng chöùng ñaéc, khoâng noùi naêng, khoâng chæ baøy cuûa Thaùnh ñeá khoå, taäp, dieät, ñaïo laøm voâ sôû ñaéc. Vì sao vaäy? Vì töï taùnh cuûa Thaùnh ñeá khoå, taäp, dieät, ñaïo ñeàu khoâng theå thöïc haønh, chöùng ñaéc, noùi naêng, chæ baøy. Caùc Ñaïi Boà-taùt laáy vieäc khoâng thöïc haønh, khoâng chöùng ñaéc, khoâng noùi naêng, khoâng chæ baøy cuûa boán Nieäm truï cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo laøm voâ sôû ñaéc. Vì sao vaäy? Vì töï taùnh cuûa boán Nieäm truï cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo ñeàu khoâng theå thöïc haønh, chöùng ñaéc, noùi naêng, chæ baøy. Caùc Ñaïi Boà-taùt laáy vieäc khoâng thöïc haønh, khoâng chöùng ñaéc, khoâng noùi naêng, khoâng chæ baøy cuûa ba phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän laøm voâ sôû ñaéc. Vì sao vaäy? Vì töï taùnh cuûa ba phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän ñeàu khoâng theå thöïc haønh, chöùng ñaéc, noùi naêng, chæ baøy. Caùc Ñaïi Boà- taùt laáy vieäc khoâng thöïc haønh, khoâng chöùng ñaéc, khoâng noùi naêng, khoâng chæ baøy cuûa boán Tónh löï, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc laøm voâ sôû ñaéc. Vì sao vaäy? Vì töï taùnh cuûa boán Tónh löï, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc ñeàu khoâng theå thöïc haønh, chöùng ñaéc, noùi naêng, chæ baøy. Caùc Ñaïi Boà-taùt laáy vieäc khoâng thöïc haønh, khoâng chöùng ñaéc, khoâng noùi naêng, khoâng chæ baøy cuûa taùm Giaûi thoaùt cho ñeán möôøi Bieán xöù laøm voâ sôû ñaéc. Vì sao vaäy? Vì töï taùnh cuûa taùm Giaûi thoaùt cho ñeán möôøi Bieán xöù ñeàu khoâng theå thöïc haønh, chöùng ñaéc, noùi naêng, chæ baøy. Caùc Ñaïi Boà-taùt laáy vieäc khoâng thöïc haønh, khoâng chöùng ñaéc, khoâng noùi naêng, khoâng chæ baøy cuûa baäc Tònh quaùn cho

ñeán baäc Nhö Lai laøm voâ sôû ñaéc. Vì sao vaäy? Vì töï taùnh cuûa baäc Tònh quaùn cho ñeán baäc Nhö Lai ñeàu khoâng theå thöïc haønh, chöùng ñaéc, noùi naêng vaø chæ baøy. Caùc Ñaïi Boà-taùt laáy vieäc khoâng thöïc haønh, khoâng chöùng ñaéc, khoâng noùi naêng, khoâng chæ baøy cuûa baäc Cöïc hyû cho ñeán baäc Phaùp vaân laøm voâ sôû ñaéc. Vì sao vaäy? Vì töï taùnh cuûa baäc Cöïc hyû cho ñeán baäc Phaùp vaân ñeàu khoâng theå thöïc haønh, chöùng ñaéc, noùi naêng, chæ baøy. Caùc Ñaïi Boà-taùt laáy vieäc khoâng thöïc haønh, khoâng chöùng ñaéc, khoâng noùi naêng, khoâng chæ baøy cuûa taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa laøm voâ sôû ñaéc. Vì sao vaäy? Vì töï taùnh cuûa taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa ñeàu khoâng theå thöïc haønh, chöùng ñaéc, noùi naêng, chæ baøy. Caùc Ñaïi Boà-taùt laáy vieäc khoâng thöïc haønh, khoâng chöùng ñaéc, khoâng noùi naêng, khoâng chæ baøy cuûa naêm loaïi maét, saùu pheùp thaàn thoâng laøm voâ sôû ñaéc. Vì sao vaäy? Vì töï taùnh cuûa naêm loaïi

maét, saùu pheùp thaàn thoâng ñeàu khoâng theå thöïc haønh, chöùng ñaéc, noùi naêng, chæ baøy. Caùc Ñaïi Boà-taùt laáy vieäc khoâng thöïc haønh, khoâng chöùng ñaéc, khoâng noùi naêng, khoâng chæ baøy cuûa möôøi löïc cuûa Nhö Lai cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng laøm voâ sôû ñaéc. Vì sao vaäy? Vì töï taùnh möôøi löïc cuûa Nhö Lai cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng ñeàu khoâng theå thöïc haønh, chöùng ñaéc, noùi naêng, chæ baøy. Caùc Ñaïi Boà-taùt laáy vieäc khoâng thöïc haønh, khoâng chöùng ñaéc, khoâng noùi naêng, khoâng chæ baøy cuûa ba möôi hai töôùng toát, taùm möôi veû ñeïp cuûa baäc Ñaïi só laøm voâ sôû ñaéc. Vì sao vaäy? Vì töï taùnh ba möôi hai töôùng toát, taùm möôi veû ñeïp cuûa baäc Ñaïi só ñeàu khoâng theå thöïc haønh, chöùng ñaéc, noùi naêng, chæ baøy. Caùc Ñaïi Boà-taùt laáy vieäc khoâng thöïc haønh, khoâng chöùng ñaéc, khoâng noùi naêng, khoâng chæ baøy cuûa phaùp khoâng queân maát, taùnh luoân luoân xaû laøm voâ sôû ñaéc. Vì sao vaäy? Vì töï taùnh cuûa phaùp khoâng queân maát, taùnh luoân luoân xaû ñeàu khoâng theå thöïc haønh, chöùng ñaéc, noùi naêng, chæ baøy. Caùc Ñaïi Boà-taùt laáy vieäc khoâng thöïc haønh, khoâng chöùng ñaéc, khoâng noùi naêng, khoâng chæ baøy cuûa trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng laøm voâ sôû ñaéc. Vì sao vaäy? Vì töï taùnh cuûa trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng ñeàu khoâng theå thöïc haønh, chöùng ñaéc, noùi naêng, chæ baøy. Caùc Ñaïi Boà-taùt laáy vieäc khoâng thöïc haønh, khoâng chöùng ñaéc, khoâng noùi naêng, khoâng chæ baøy cuûa quaû Döï löu cho ñeán Ñoäc giaùc Boà- ñeà laøm voâ sôû ñaéc. Vì sao vaäy? Vì töï taùnh cuûa quaû Döï löu cho ñeán Ñoäc giaùc Boà-ñeà ñeàu khoâng theå thöïc haønh, chöùng ñaéc, noùi naêng, chæ baøy. Caùc Ñaïi Boà-taùt laáy vieäc khoâng thöïc haønh, khoâng chöùng ñaéc, khoâng noùi naêng, khoâng chæ baøy cuûa taát caû caùc haïnh cuûa Ñaïi Boà- taùt laøm voâ sôû ñaéc. Vì sao vaäy? Vì töï taùnh cuûa taát caû caùc haïnh cuûa Ñaïi Boà-taùt ñeàu khoâng theå thöïc haønh, chöùng ñaéc, noùi naêng, chæ baøy. Caùc Ñaïi Boà-taùt laáy vieäc khoâng thöïc haønh, khoâng chöùng ñaéc, khoâng noùi naêng, khoâng chæ baøy cuûa quaû vò Giaùc ngoä cao toät laøm voâ sôû ñaéc. Vì sao vaäy? Vì töï taùnh cuûa quaû vò Giaùc ngoä cao toät ñeàu khoâng theå thöïc haønh, chöùng ñaéc, noùi naêng, chæ baøy. Caùc Ñaïi Boà-taùt laáy vieäc khoâng thöïc

haønh, khoâng chöùng ñaéc, khoâng noùi naêng, khoâng chæ baøy cuûa trí Nhaát thieát trí laøm voâ sôû ñaéc. Vì sao vaäy? Vì töï taùnh cuûa trí Nhaát thieát trí ñeàu khoâng theå thöïc haønh, chöùng ñaéc, noùi naêng, chæ baøy. Thieän Hieän, caùc Ñaïi Boà-taùt laáy caùc phaùp khoâng thöïc haønh, khoâng chöùng ñaéc, khoâng noùi naêng, khoâng chæ baøy nhö vaäy laøm voâ sôû ñaéc. Voâ sôû ñaéc naøy ñöôïc goïi laø ly sinh. Sau khi chöùng nhaäp ñòa vò Chaùnh taùnh ly sinh vieân maõn taát caû tónh löï, giaûi thoaùt ñaúng trì, ñaúng chí, caùc Ñaïi Boà-taùt coøn khoâng sinh theo naêng löïc cuûa ñònh huoáng laø theo phieàn naõo tham, saân, si neáu theo naêng löïc cuûa phieàn naõo maø sinh thì thaät phi lyù. Ñaïi Boà- taùt naøy an truù trong ñoù taïo neân caùc nghieäp. Neáu do naêng löïc cuûa nghieäp, vò aáy löu chuyeån caùc neûo ñöôøng thì cuõng thaät phi lyù. Tuy truï trong caùc haønh nhö huyeãn laøm lôïi ích thaät söï cho caùc höõu tình nhöng Ñaïi Boà-taùt naøy khoâng naém baét huyeãn vaø caùc höõu tình. Luùc Ñaïi Boà-taùt naøy voâ sôû ñaéc ñoái vôùi caùc vieäc nhö vaäy thì ñem laïi söï thaønh töïu cho höõu tình, laøm nghieâm tònh coõi Phaät thöôøng khoâng giaûi ñaõi. Theá neân Thieän Hieän, luùc thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa caùc Ñaïi Boà-taùt coù theå mau vieân maõn Tónh löï ba-la-maät-ña voâ töôùng. Nhôø Tónh löï ba-la-maät-ña naøy sôùm ñöôïc vieân maõn, vò aáy mau chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät, chuyeån phaùp luaân vi dieäu, ñoä caùc höõu tình, phaùp luaân nhö vaäy goïi laø voâ sôû ñaéc. Laïi nöõa Thieän Hieän, luùc thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña caùc Ñaïi Boà-taùt an truù vaøo naêm thuû uaån nhö moäng, nhö tieáng vang, nhö aûnh, nhö aùnh chôùp, nhö aùnh naéng, nhö huyeãn, nhö hoùa ñeå vieân maõn Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Ñaïi Boà-taùt naøy bieát roõ nhö thaät taùnh töôùng cuûa taát caû phaùp ñeàu nhö moäng cho ñeán nhö huyeãn hoùa lieàn coù theå vieân maõn Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña voâ töôùng.

Cuï thoï Thieän Hieän thöa: –Baïch Theá Toân, luùc thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, laøm sao caùc Ñaïi Boà-taùt bieát roõ nhö thaät taùnh töôùng cuûa taát caû phaùp ñeàu nhö moäng cho ñeán nhö huyeãn hoùa? Phaät baûo: –Thieän Hieän, luùc thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa caùc Ñaïi Boà-taùt khoâng thaáy moäng, khoâng thaáy ngöôøi naèm moäng, khoâng nghe tieáng vang, khoâng thaáy ngöôøi nghe tieáng vang, khoâng thaáy boùng daùng, khoâng thaáy ngöôøi thaáy boùng daùng, khoâng thaáy aûnh vaø ngöôøi thaáy aûnh, khoâng thaáy quaùng naéng vaø ngöôøi thaáy quaùng naéng, khoâng thaáy huyeãn vaø ngöôøi thaáy huyeãn, khoâng thaáy bieán hoùa vaø ngöôøi thaáy bieán hoùa.Vì sao vaäy? Moäng cho ñeán huyeãn hoùa ñeàu laø chaáp tröôùc cuûa phaøm phu ngu si ñieân ñaûo. Caùc A-la-haùn, Ñoäc giaùc, Ñaïi Boà-taùt vaø caùc vò Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc ñeàu khoâng thaáy moäng vaø ngöôøi thaáy moäng cho ñeán khoâng thaáy huyeãn hoùa vaø ngöôøi thaáy huyeãn hoùa. Vì sao vaäy? Vì taát caû caùc phaùp ñeàu laáy khoâng taùnh laøm taùnh, chaúng thaønh, chaúng thaät, voâ töôùng, voâ vi, chaúng thaät coù taùnh, ngang vôùi Nieát-baøn. Neáu taát caû phaùp laáy khoâng taùnh laøm taùnh cho ñeán saùnh ngang vôùi Nieát-baøn thì laøm sao luùc thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña saâu xa, caùc Ñaïi Boà-taùt phaùt sinh yù töôûng coù taùnh, töôûng thaønh, töôûng thaät, töôûng coù töôùng höõu vi, coù thaät taùnh ñoái vôùi taát caû

caùc phaùp. Neáu vò aáy phaùt sinh yù töôûng naøy thì thaät phi lyù. Vì sao vaäy? Neáu taát caû caùc phaùp coù chuùt ít töï taùnh, coù thaønh, coù thaät, coù töôùng höõu vi, coù thaät taùnh coù theå naém baét thì phaùp Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña ñaõ ñöôïc tu taäp leõ ra chaúng phaûi laø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Theá neân Thieän Hieän, luùc thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa caùc Ñaïi Boà-taùt khoâng chaáp tröôùc saéc cho ñeán thöùc; khoâng chaáp tröôùc nhaõn xöù cho ñeán yù xöù; khoâng chaáp tröôùc saéc xöù cho ñeán phaùp xöù; khoâng chaáp tröôùc nhaõn giôùi cho ñeán yù giôùi; khoâng chaáp tröôùc saéc giôùi cho ñeán phaùp giôùi; khoâng chaáp tröôùc nhaõn thöùc giôùi cho ñeán yù thöùc giôùi; khoâng chaáp tröôùc nhaõn xuùc cho ñeán yù xuùc; khoâng chaáp tröôùc caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra cho ñeán caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra; khoâng chaáp tröôùc ñòa giôùi cho ñeán thöùc giôùi; khoâng chaáp tröôùc nhaân duyeân cho ñeán taêng thöôïng duyeân; khoâng chaáp tröôùc caùc phaùp do nhaân duyeân sinh ra; khoâng chaáp tröôùc voâ minh cho ñeán laõo töû; khoâng chaáp tröôùc Duïc giôùi, Saéc giôùi, Voâ saéc giôùi; khoâng chaáp tröôùc caùc tónh löï, ñaúng trì, ñaúng chí; khoâng chaáp tröôùc boán Nieäm truï cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo; khoâng chaáp tröôùc ba phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän; khoâng chaáp tröôùc Boá thí ba-la-maät- ña cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; khoâng chaáp tröôùc Thaùnh ñeá khoå, taäp, dieät, ñaïo; khoâng chaáp tröôùc phaùp khoâng beân trong cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh; khoâng chaáp tröôùc chaân nhö cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn; khoâng chaáp tröôùc baäc Tònh quaùn cho ñeán baäc Nhö Lai; khoâng chaáp tröôùc baäc Cöïc hyû cho ñeán baäc Phaùp vaân; khoâng chaáp tröôùc taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa; khoâng chaáp tröôùc naêm loaïi maét, saùu pheùp thaàn thoâng; khoâng chaáp tröôùc möôøi löïc cuûa Nhö Lai cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng; khoâng chaáp tröôùc ba möôi hai töôùng toát, taùm möôi veû ñeïp cuûa baäc Ñaïi só; khoâng chaáp tröôùc phaùp khoâng queân maát, taùnh luoân luoân xaû; khoâng chaáp tröôùc trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng; khoâng chaáp tröôùc quaû Döï löu cho ñeán Ñoäc giaùc Boà-ñeà; khoâng chaáp tröôùc taát caû haïnh cuûa Ñaïi Boà-taùt; khoâng chaáp tröôùc quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät; khoâng chaáp tröôùc trí Nhaát thieát trí. Luùc thöïc haønh Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, do khoâng chaáp tröôùc ñoái vôùi taát caû phaùp moân nhö vaäy neân Ñaïi Boà-taùt naøy vieân maõn töø Sô ñòa cho ñeán Thaäp ñòa thì laøm sao coù theå phaùt sinh tham ñaém ñoái vôùi caùc ñòa aáy. Vì sao vaäy? Ñaïi Boà-taùt naøy khoâng naém giöõ ngöôøi laøm vieân maõn cuûa

Sô ñòa cho ñeán Thaäp ñòa thì laøm sao coù theå phaùt sinh tham ñaém ñoái vôùi caùc ñòa aáy. Tuy thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa. Do khoâng naém giöõ Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña neân vò aáy cuõng khoâng naém giöõ taát caû phaùp. Tuy quaùn Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña bao goàm taát caû phaùp nhöng Ñaïi Boà-taùt naøy hoaøn toaøn khoâng naém baét caùc phaùp. Vì sao vaäy? Do taát caû phaùp cuøng vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy ñeàu khoâng hai, khoâng hai phaàn. Vì sao vaäy? Taùnh cuûa taát caû caùc phaùp laø khoâng theå phaân bieät, goïi laø chaân nhö, laø

phaùp giôùi, laø thaät teá vì caùc phaùp khoâng xen laãn khoâng sai khaùc. Cuï thoï Thieän Hieän baïch: –Baïch Theá Toân, neáu taùnh cuûa taát caû phaùp laø khoâng xen laãn, khoâng sai khaùc thì vì sao coù theå noùi ñaây laø thieän, laø aùc, laø höõu kyù, laø voâ kyù, laø höõu laäu, laø voâ laäu, laø theá gian, laø xuaát theá gian, laø höõu vi, laø voâ vi, vì sao coù caùc phaùp moân sai khaùc nhö vaäy? Phaät baûo: –Thieän Hieän, yù oâng theá naøo? Trong thaät taùnh cuûa taát caû phaùp coù phaùp naøo coù theå laø thieän, laø aùc, laø höõu kyù, laø voâ kyù, laø höõu laäu, laø voâ laäu, laø theá gian, laø xuaát theá gian, laø höõu vi, laø voâ vi, laø quaû Döï löu, laø quaû Nhaát lai, laø quaû Baát hoaøn, laø quaû A-la-haùn, laø Ñoäc giaùc Boà-ñeà, laø taát caû haïnh cuûa Ñaïi Boà-taùt, laø quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät. Thieän Hieän ñaùp: –Baïch Theá Toân, khoâng thöa Theá Toân. Phaät baûo: –Thieän Hieän, vì vaäy neân bieát taát caû phaùp laø khoâng xen laãn, khoâng sai khaùc, khoâng coù töôùng, khoâng sinh, khoâng dieät, khoâng ngaên ngaïi, khoâng noùi naêng, khoâng chæ baøy. Thieän Hieän neân bieát, khi xöa, luùc tu hoïc Boà-taùt ñaïo, Ta hoaøn toaøn khoâng naém baét ñoái vôùi töï taùnh caùc phaùp nghóa laø khoâng naém baét saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc; khoâng naém baét nhaõn xöù cho ñeán yù xöù, khoâng naém baét saéc xöù cho ñeán phaùp xöù; khoâng naém baét nhaõn giôùi cho ñeán yù giôùi; khoâng naém baét saéc giôùi cho ñeán phaùp giôùi; khoâng naém baét nhaõn thöùc giôùi cho ñeán yù thöùc giôùi; khoâng naém baét nhaõn xuùc cho ñeán yù xuùc; khoâng naém baét caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra cho ñeán caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra; khoâng naém baét ñòa giôùi cho ñeán thöùc giôùi; khoâng naém baét nhaân duyeân cho ñeán taêng thöôïng duyeân; khoâng naém baét caùc phaùp do nhaân duyeân sinh ra; khoâng naém baét voâ minh cho ñeán laõo töû; khoâng naém baét Duïc giôùi, Saéc giôùi, Voâ saéc giôùi; khoâng naém baét thieän aùc, khoâng naém baét höõu kyù, voâ kyù, höõu laäu, voâ laäu; khoâng naém baét theá gian, xuaát theá gian, khoâng naém baét höõu vi, voâ vi; khoâng naém baét boán Nieäm truï cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo; khoâng naém baét boán Tónh löï, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc; khoâng naém baét taùm Giaûi thoaùt cho ñeán möôøi Bieán xöù; khoâng naém baét phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän; khoâng naém baét Thaùnh ñeá khoå, taäp, dieät, ñaïo; khoâng naém baét Boá thí ba-la-maät-ña cho ñeán Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña; khoâng naém baét phaùp khoâng beân trong cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh; khoâng naém baét chaân nhö cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn; khoâng naém baét baäc Tònh quaùn cho ñeán baäc Nhö Lai; khoâng naém baét baäc Cöïc hyû cho ñeán baäc Phaùp vaân; khoâng naém baét taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa; khoâng naém baét naêm loaïi maét, saùu pheùp thaàn thoâng; khoâng naém baét möôøi löïc cuûa Nhö Lai cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng; khoâng naém baét ba möôi hai töôùng toát, taùm möôi veû ñeïp cuûa baäc Ñaïi só; khoâng naém baét phaùp khoâng queân maát, taùnh luoân luoân xaû; khoâng naém baét trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng; khoâng naém baét quaû Döï löu cho ñeán Ñoäc giaùc Boà-ñeà; khoâng naém baét taát caû caùc haïnh cuûa Ñaïi Boà-taùt; khoâng naém baét quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät.

Theá neân Thieän Hieän, luùc thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, töø luùc môùi phaùt taâm cho ñeán khi an toïa nôi toøa Boà-ñeà vi dieäu caùc Ñaïi Boà-taùt phaûi hoïc troïn veïn töï taùnh cuûa caùc phaùp. Ai coù theå hoïc troïn veïn töï taùnh cuûa caùc phaùp thì coù theå laøm trong saïch hoaøn toaøn ñaïi Boà-ñeà ñaïo, cuõng coù theå vieân maõn caùc haïnh cuûa Boà-taùt, ñem laïi söï thaønh töïu cho höõu tình, laøm nghieâm tònh coõi Phaät, sôùm chöùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät, chuyeån phaùp luaân vi dieäu, duøng phaùp ba thöøa laøm phöông tieän ñeå ñieàu phuïc caùc höõu tình, giuùp hoï khoâng coøn bò luaân hoài trôû laïi trong ba coõi, chöùng ñaéc Nieát-baøn hoaøn toaøn an laïc. Theá neân Thieän Hieän, caùc Ñaïi Boà-taùt neân duøng khoâng töôùng laøm phöông tieän ñeå tu hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

M

Nguồn: Giảng Sư (giangsu.io.vn) — văn bản trích từ kho sách cổ và kinh điển.